



ARKONA

Волокно стоматологическое светоотверждаемое

ПОДВЯЗКА

CE 0120

Назначение: для армирования композитных реставраций, стабилизации и шинирования подвижных зубов. Комплект поставки: волокно - 1 шт, инструкция по применению".

Виды волокна:

- длина 5 см, 10 см
- ширина 2, 3, 4 мм.
- толщина волокна 0,1 мм

Показания к применению:

1. опора для постоянных композитных реставраций, таких как: коронки, мосты, вкладки, накладки
2. стабилизация и шинирование зубов (постоянное и временное), прямой и непрямой методы
3. ортодонтические ретейнеры
4. индивидуальные корневые вкладки
5. ремонт композитных и акриловых реставраций.

Инструкция применения:

1. Препарировать зуб в соответствии со стандартными правилами.
2. При непрямом методе изолировать зубы вазелином/силиконом или сделать оттиск и модель из гипса.
3. При прямом методе, (использовать этот метод нежелательно), протравить и покрыть зубы адгезивной системой, десну прикрыть фольгой.
4. Для получения наиболее эстетической реставрации и цвета идентичного цвету соседних зубов рекомендуем использование глазури для композитов BOSTON GLAZE и, в зависимости от потребностей, FLOW-COLOR/COLORANT/ FLOW-ART.

Крепление волокна:

1. Если волокно кладём по прямой: снять защитную оранжевую фольгу, положить волокно на композит прозрачной плёнкой сверху. Прижать по всей длине, не снимая прозрачной фольги, и не касаясь непосредственно волокна руками, полимеризовать отрезками длиной 5 мм.
2. Если ход волокна будет более сложный: постепенно освобождать волокно с обеих плёнок отрезками 3 — 5 мм, держа оранжевой пленкой по направлению к свету. После освобождения с защитных плёнок каждого отрезка, полимеризовать отрезками длиной 3-5 мм, моделируя форму волокна.

Адгезивные мосты:

Отмерить, не извлекая из защитных плёнок, и отрезать следующие отрезки волокна:

- главный отрезок волокна, имеющий длину от начала до конца препарации,
- второй отрезок, идущий над и вдоль главного, только в том случае, когда над вторым волокном есть как минимум 1,5 мм для внешнего слоя композита.



Нанести слой композита толщиной не менее 0,5 мм и длиной не более 5 мм на опорные зубы и на место дефекта, полимеризовать каждый отрезок отдельно.

Положить главный отрезок волокна, полимеризуя его вместе со следующим слоем композита отрезками длиной 5 мм. Никогда не крепить волокно на сполитмеризованном слое композита, всегда полимеризовать волокно вместе с композитом.

Положить второй отрезок волокна вдоль и над главным отрезком, полимеризуя его вместе с композитом отрезками длиной 5 мм.

мин. 1,5 мм



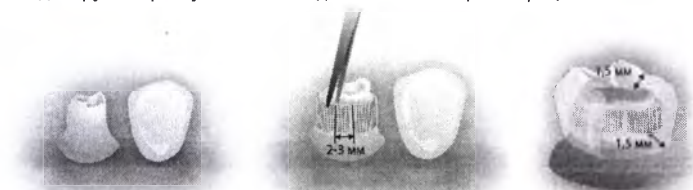
Моделируем мост с помощью композита, предназначенного для выполнения постоянных реставраций, например BOSTON.

Коронка зуба:

Отмерить и отрезать волокно так, чтобы можно было изготовить культевую повязку, обматывая зуб волокном таким образом, чтобы один конец находился на другой приблизительно на 2-3 мм. Покрывать опорный зуб тонким слоем композита BOSTON, не полимеризовать.

Вдавить волокно в композит, полимеризовать вместе с композитом отрезками длиной ок. 5 мм, пока волокно не обернёт весь опорный зуб и концы волокна найдут один на другой, примерно на 2-3 мм.

Моделируем коронку композитом для постоянных реставраций BOSTON.



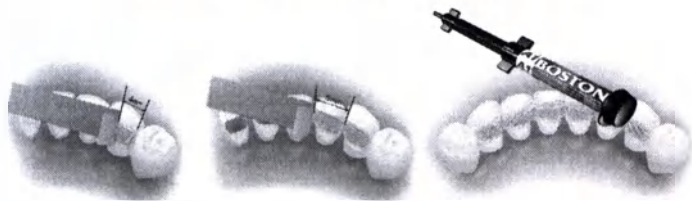
Вкладки/накладки

Отрезать нужный отрезок волокна. Нанести первый слой композита толщиной не менее 0,5 мм на дно всей реставрации. Волокно должно находиться примерно посередине высоты реставрации. Волокно крепить между наибольшими выпуклостями коронки. Моделировать накладку так,

Шинирование

1. Провести гигиеническую обработку зубов, предназначенных для шинирования, удаляя все отложения. Осушить, протравить, покрыть адгезивной системой и полимеризовать согласно инструкции производителя поверхность шинируемых зубов. Отмерить и отрезать нужную длину волокна. Крепление волокна начать в районе наибольших межзубных промежутков и/или в месте наибольшей подвижности зубов. В большинстве случаев наилучшим местом для начала шинирования является середина будущей шины. Нанести тонкий слой композита на поверхность первого шинируемого зуба от одной до другой контактной поверхности. Для этой цели советуем использовать композит, имеющий более плотную структуру, например BOSTON. Не полимеризовать. Плотно вдавить волокно в композит. Полимеризовать отрезками длиной 5 мм. Повторять действия до тех пор, пока не будут покрыты волокном все предназначенные для шинирования зубы. Затем готовую шину покрываем слоем композита, полируем.

При временном шинировании, чтобы было легче отличить цвет зуба от цвета шины, рекомендуем в качестве первого слоя, на котором будет прикреплено волокно Подвязка, применить цветной композит FLOW-COLOR в цветах:



Крепление волокна

Готовая шина из волокна Подвязка

ВАЖНО!

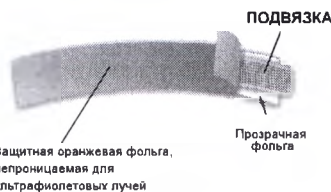
1. При работе со стоматологическим волокном Подвязка использовать металлический инструмент. Ни в коем случае не дотрагиваться до волокна руками (пальцами).
2. Волокно Подвязка реагирует на дневной свет.
3. Стоматологическое волокно Подвязка не требует пропитки смолами или силаном. Его можно использовать для работы с любым светоотверждаемым композитом. Для выполнения постоянных реставраций рекомендуем применение композитов, предназначенных для этой цели.



НЕ ТРОГАТЬ РУКАМИ



РАБОТАТЬ ТОЛЬКО
ИНСТРУМЕНТОМ



Состав:

Смесь метакриланов (Bis-GMA, TEGDMA), полиамидное волокно (весовой состав 40-60%), система фотополимеризации и стабилизации.

Противопоказания:

Не применять стоматологическое волокно Подвязка у пациентов, имеющих аллергию на метакрилаты.

Меры предосторожности:

- избегать контакта с кожей и мягкими тканями полости рта. Избегать попадания в глаза. В случае контакта промыть большим количеством воды. В случае ухудшения самочувствия обратиться к врачу, предоставив информацию о применённом препарате.

Хранение и транспортирование:

Хранить в оригинальной упаковке при температуре 3-28°C. После открытия упаковки можно хранить при пониженной температуре, однако не ниже, чем 3°C до 6 месяцев. Если волокно Подвязка хранилось при пониженной температуре, перед повторным применением следует подождать, пока волокно не приобретёт комнатную температуру. Чтобы избежать случайной полимеризации, закрывать упаковку сразу же после использования.

Волокно должно лежать всегда оранжевой защитной плёнкой к свету.

Не требует специальных условий для транспортирования.

Внимание:

Хранить в недоступном для детей и посторонних лиц месте

Не перегревать

Хранить в защищённом от света месте

Не использовать по окончании срока годности

Материал предназначен для использования только врачами стоматологами и техниками.

Использованные волокна являются потенциально инфицированными отходами, утилизируются согласно местным правилам утилизации таких отходов.

Гарантия

Фирма ARKONA обменивает некачественные стоматологические материалы, приобретённые покупателем или возвращает ему их стоимость. Фирма ARKONA не отвечает за ущерб, вызванный неправильным или не соответствующим инструкции применением препарата.

Лампа	Композит BOSTON	Время полимеризации
Halogen/LED (500-700mW/cm²)	A1, A2, A3, B1, B2, B3, C1, C2, D2, T A3.5, A4, OA3, C3, D3	30 с
LED (1000-1200mW/cm²)	A1, A2, A3, B1, B2, B3, C1, C2, D2, T A3.5, A4, OA3, C3, D3	20 с

Срок годности 3 года.

Инструкция действительна с 20.01.2015

Производитель: ARKONA Laboratorium Farmakologii
Stomatologicznej Grzegorz Kalbarczyk
025 Niemce, Polska.
tel. +48 22 777 77 00
biuro@arkonadent.com
www.arkonadent.ru

ARKONA

CE 0120

Организация, принимающая претензии потребителя:
ООО «МЕДИОМЕД»
ул. Гагаринская, 166, 420073 Казань, Россия
Тел: +7 (843) 272 70 73
E-mail: info@kristallkazan.ru
www.kristallkazan.ru

Волокно стоматологическое
светоотверждаемое формированное

ГУСЕНИЦА



CE 0120

ARKONA

Назначение: для армирования композитных реставраций, стабилизации и шинирования подвижных зубов. Комплект поставки: волокно - 4 шт, 2шт, 1 шт, инструкция по применению. Возможные диапазоны: 6 зубов (от клыка до клыка), 8 зубов, 10 зубов.
Ширина: 1,8 мм.

Показания к применению:

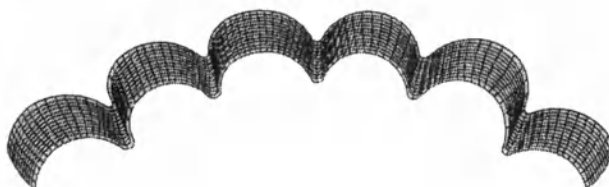
- стабилизация подвижных зубов при пародонтологических заболеваниях.
- временная стабилизация зубов после травмы.
- закрепление результатов ортодонтического лечения.
- сохранение межзубного пространства перед и во время ортодонтического лечения.
- изготовление адгезивных шин и мостов, используя зубы пациента или моделирование зубов из композита.

Виды формированного волокна:

Внутренние



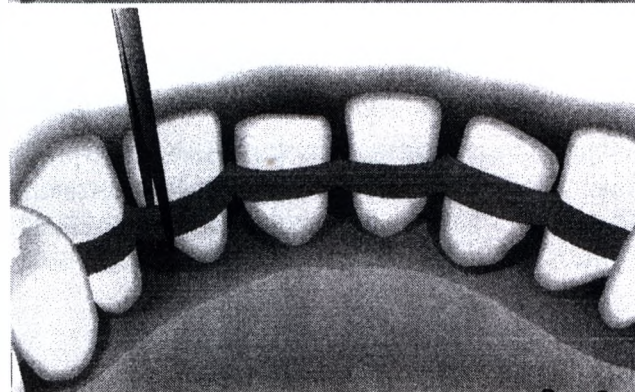
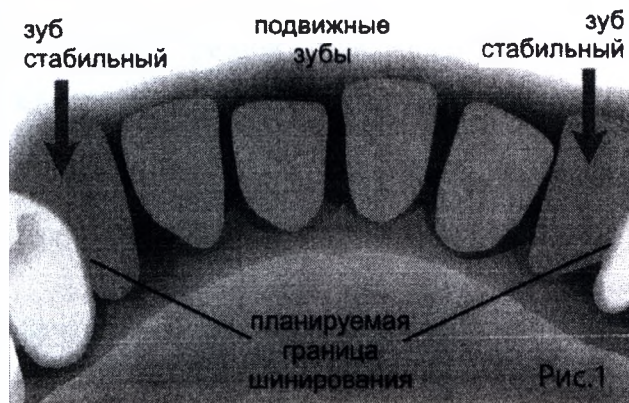
Внешние



Инструкция применения:

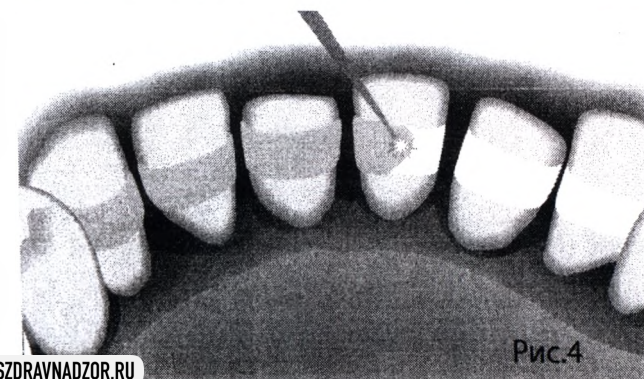
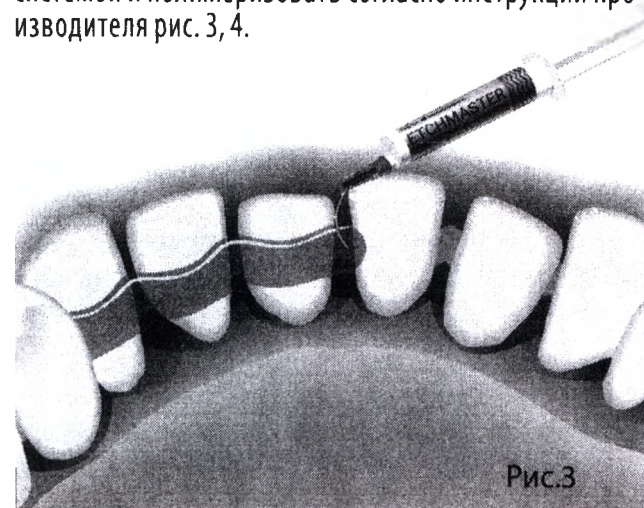
- 1 Провести гигиеническую обработку зубов, удаляя все отложения. При сильной кровоточивости дёсен стабилизацию отложить.
- 2 Определить границы стабилизации — все подвижные зубы (розовые) и, если есть, хотя бы по одному стабильному (голубые) соседствующему зубу в дуге рис. 1.
- 3 Выбираем поверхность для наложения волокна (вестибулярная или язычная сторона) зубной дуги. Подобрать нужную форму и размер формированного волокна к поверхности стабилизируемых зубов рис. 2.

4 Обеспечить сухость стабилизируемых зубов.



5 Определить и обозначить положение и границы шины, беря во внимание прикус и степень подвижности зубов, покрывая, например, протравкой. Оставляем свободными пространства над десневыми сосочками, необходимые для проведения гигиены.

6 Поверхность, предназначенную для стабилизации волокном, протравить, осушить, покрыть адгезивной системой и полимеризовать согласно инструкции производителя рис. 3, 4.

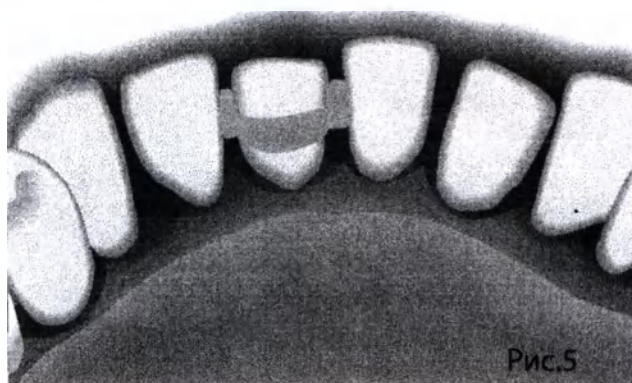


7 Предварительно можно стабилизировать зубы небольшим количеством композита, не ограничивая при этом границы шинирования.

8 Крепление волокна начать в районе наибольших межзубных промежутков и/или в месте наибольшей подвижности зубов? В большинстве случаев наилучшим местом для начала шинирования является середина будущей шины.

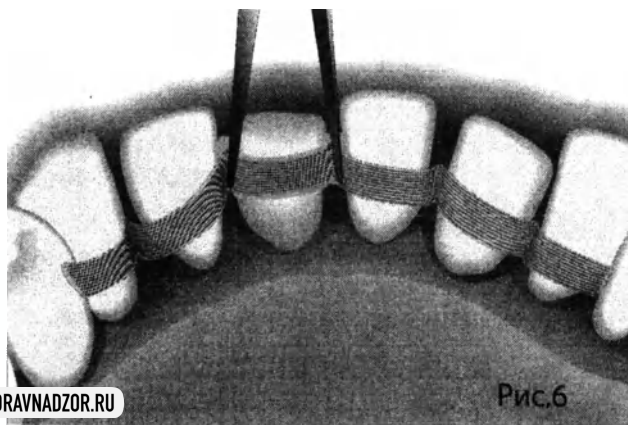
9 Нанести тонкий слой композита на поверхность первого шинируемого зуба от одной контактной поверхности до другой (не применять опакowego цвета). Для этой цели рекомендуем использовать композит, имеющий более плотную структуру, например BOSTON. Не полимеризовать, рис. 5.

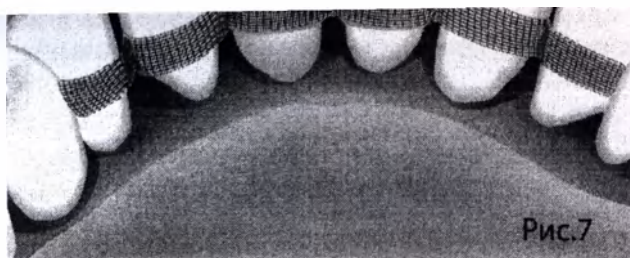
В случае временного крепления сформированного волокна, чтобы легче отличить цвет зуба от цвета шины при снятии, рекомендуем в качестве первого слоя применить цветной композит FLOW-COLOR.



10 Поместить сформированное волокно на поверхности первого зуба, покрытого композитом. Придерживая волокно в правильном положении, убедиться, что между волокном-зубом-композитом не образовались пузырьки воздуха. Полимеризовать этапами каждые 5 мм шины согласно таблице полимеризации, рис. 6.

11 Действия, описанные в пунктах 8-10 повторяем на всех последующих стабилизируемых зубах, покрывая зубы композитом от одного до другого межзубного пространства рис. 7.

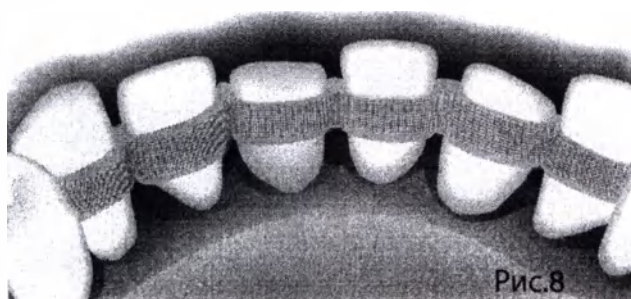




12. Всю конструкцию покрываем композитом, имеющим более плотную структуру, например BOSTON или жидкотекучим композитом. Используя композит BOSTON, получаем более прочную конструкцию рис. 8.

13. Толщина конструкции волокно-композит не должна превышать 1,5 мм.

14. Для получения высокоэстетического результата на последнем этапе рекомендуется шинируемые зубы покрыть композитом в форме виниров/накладок.



ВАЖНО!

1. При работе с сформированным волокном использовать металлический инструмент. Ни в коем случае не дотрагиваться до волокна руками (пальцами).
2. Формированное волокно не реагирует на дневной свет.
3. Формированное волокно не требует пропитки смолами или силантом. Его можно использовать для работы с каждым композитом.



НЕ ТРОГАТЬ РУКАМИ



РАБОТАТЬ ТОЛЬКО ИНСТРУМЕНТОМ

ТАБЛИЦА ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

Лампа	Композит BOSTON	Время полимеризации
Halogen/LED (500-700 mW/cm ²)	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C1, C2, C3, D2, D3, OA3, T	30 s
LED (1000-1200 mW/cm ²)	A1, A2, A3, A3.5, A4, B1, B2, B3, C1, C2, C3, D2, D3, OA3, T	20 s

Состав:

Смесь метакриланов (Bis-GMA, TEGDMA), формированное полиарамидное волокно (весовой состав 40-60%), система фотополимеризации и стабилизации.

Противопоказания:

Не применять формированное волокно Гусеница у пациентов, имеющих аллергию на метакрилаты и полиарамида.

Меры предосторожности:

- избегать контакта с кожей и мягкими тканями полости рта. Избегать попадания в глаза. В случае контакта промыть большим количеством воды. В случае ухушения

Хранение и транспортирование:

Хранить в оригинальной упаковке при температуре 3-28°C.

После открытия упаковки можно хранить при пониженной температуре, однако не ниже, чем 3°C до 6 месяцев. Если волокно хранилось при пониженной температуре, перед повторным применением следует подождать, пока волокно не приобретёт комнатную температуру.

Не требует специальных условий для транспортирования.

Внимание:

Хранить в недоступном для детей и посторонних лиц месте.

Не перегревать. Хранить в защищённом от света месте.

Не использовать по окончании срока годности. Материал предназначен для использования только врачами стоматологами и техниками. Использованные волокна являются потенциально инфицированными отходами, утилизируются согласно местным правилам утилизации таких отходов.

Гарантия

Фирма ARKONA обменивает некачественные стоматологические материалы, приобретённые покупателем, или возвращает ему их стоимость. Фирма ARKONA не отвечает за ущерб, вызванный неправильным или не соответствующим инструкции применением препарата.

Срок годности 3 года.

Инструкция действительна с 20.01.2015

Производитель:

ARKONA Laboratorium
Farmakologii Stomatologicznej
Grzegorz Kalbarczyk
Nasutów 99C, 21-025 Niemce, Polska
tel. +48 81 470 57 00
biuro@arkonadent.com
www.arkonadent.ru

Организация, принимающая претензии потребителя:

ООО «МЕДИОМЕД»
ул. Гвардейская, 166
420073 Казань, Россия
Тел: +7 (843) 272 70 73
E-mail: info@kristallkazan.ru
www.kristallkazan.ru

Перевод с польского языка на русский язык

Перевод штампа в техническом файле TF-14 от 20.08 2014 г.

Штамп:

АРКОНА

Лаборатория стоматологической фармакологии Гжегож Кальбарчик

21-025 Немце, Насутув 99С

Регион 430478444, ИНН 946-000-94-96

/подпись/

23.09.2016